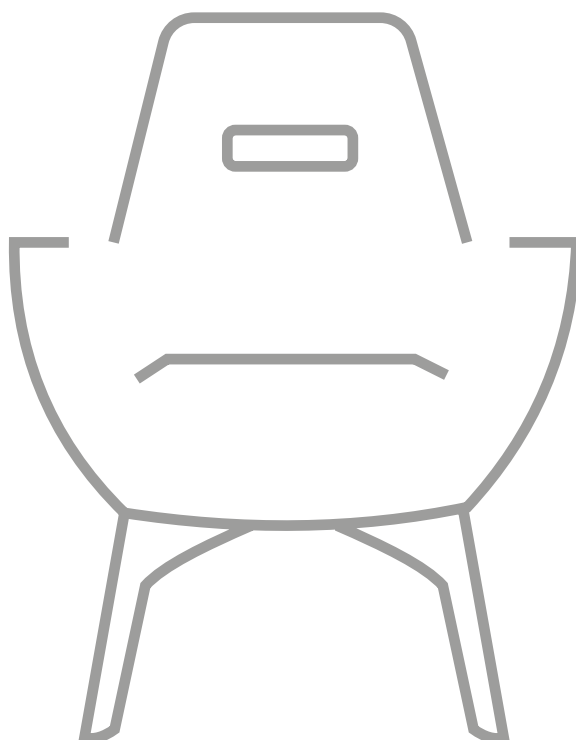


be:safe
be:easy
be:reliable

en:	Umm collection user manual	2
pl:	instrukcja obsługi kolekcji Umm	4
de:	Bedienungsanleitung für die Umm-Sammlung	6

bejot:



en:

Umm collection

user manual

Thank you for purchasing a piece of furniture from the Umm collection by Bejot. This product has been designed for intensive use in public spaces. Please read these instructions carefully to ensure correct and safe use of the furniture.

Intended use and safe use of the product

armchair

- This piece of furniture is intended for sitting. It meets the requirements for strength, safety and stability specified in European standards.
- Do not stand on the product, sit on the armrests, rock the chair (unless it is designed for this purpose) or take any other actions unrelated to the intended use of the product that may cause dangerous situations.
- Avoid sitting down abruptly on the chair to prevent it from tipping over or being damaged.

footrest

- Furniture designed to support the legs. It meets the requirements for strength, safety and stability specified in European standards. Do not stand on the product or engage in any activities unrelated to the intended use of the product that may cause dangerous situations.

Assembly and positioning

- Carefully unpack all elements of the Vieni furniture collection to avoid damage.
- Check the stability of the furniture before use.
- The furniture should be placed on a level, stable surface.
- It is recommended to use the furniture in rooms with a temperature between 15°C and 30°C and humidity between 40% and 70%.

- The furniture should be placed at least 1 m away from direct sources of heat (e.g. radiators or fireplaces).
- Do not place hot food or drinks directly on the furniture.

Cleaning and maintenance

- Bejot products are made of high-quality materials. To ensure long-lasting use of the furniture, special care should be taken when cleaning it. It is important to follow the specific rules for cleaning different surfaces contained in the furniture cleaning and maintenance instructions included with the product and/or available at www.bejot.eu
- The formation of creases and wrinkles on the surface of upholstered furniture is a natural process, especially on seats and backrests. This is caused by normal use, i.e. prolonged stress on the fabric or leather and contact with moisture and body heat. For this reason, creases and wrinkles are not considered a product defect and are not subject to complaint.

**More information
on cleaning
and maintenance**



What to do in case of damage

- If you notice any damage, such as structural instability or broken parts, stop using the product. Contact the manufacturer or retailer for repair or replacement.

Warranty

- All repairs may only be carried out by qualified personnel.
- The warranty conditions for Bejot products can be found on the website www.bejot.eu.

A1 mechanism

Rotating mechanism without height adjustment. User weight range: up to 110 kg.



MPD mechanism

Swivel mechanism with tilt function and adjustable backrest angle. Tilt range: 16°. User weight: 45–135 kg.



Adjusting the backrest tilt force

To reduce the backrest resistance:

- While sitting in the chair, turn the knob clockwise.

To increase the backrest resistance:

- While sitting in the chair, turn the knob counterclockwise.

pl: kolekcja Umm

instrukcja obsługi

Dziękujemy za zakup mebla z kolekcji Umm marki Bejot. Produkt został zaprojektowany z myślą o intensywnym użytkowaniu w przestrzeniach publicznych. Prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją, aby użytkować mebel prawidłowo i bezpiecznie.

Przeznaczenie i bezpieczne użytkowanie produktu

fotel

- Mebel przeznaczony do siedzenia. Spełnia wymagania odnośnie wytrzymałości, bezpieczeństwa i stabilności określone w normach europejskich.
- Nie należy stawać na wyrobie, siadać na podłokietnikach, bujać się na fotelu (jeśli nie jest do tego przeznaczony) i podejmować innych działań niezwiązanych z przeznaczeniem wyrobu, które mogą spowodować sytuacje niebezpieczne.
- Unikaj gwałtownego siadania na fotelu, aby zapobiec przewróceniu lub uszkodzeniu.

podnózek

- Mebel przeznaczony do podparcia nóg. Spełnia wymagania odnośnie wytrzymałości, bezpieczeństwa i stabilności określone w normach europejskich. Nie należy stawać na wyrobie i podejmować innych działań niezwiązanych z przeznaczeniem wyrobu, które mogą spowodować sytuacje niebezpieczne.

Montaż i ustawienie

- Ostrożnie rozpakuj wszystkie elementy mebla z kolekcji Vieni, aby uniknąć uszkodzeń.
- Sprawdź stabilność mebla przed użyciem.
- Mebel powinien być ustawiony na równym, stabilnym podłożu.
- Zaleca się użytkowanie mebli w pomieszczeniach o temperaturze pomiędzy 15°C a 30°C o wilgotności powietrza między 40% a 70%.
- Meble powinny być usytuowane w odległości min. 1 m od bezpośrednich źródeł ciepła

(np. kaloryferów czy kominków).

- Nie należy stawiać bezpośrednio na meblach naczyń z gorącym jedzeniem lub piciem.

Czyszczenie i konserwacja

- Produkty firmy Bejot wytwarzane są z wysokiej jakości materiałów. Aby zapewnić długotrwałe użytkowanie mebli należy zachować szczególną staranność przy ich czyszczeniu. Ważne jest przestrzeganie określonych zasad dotyczących sposobów czyszczenia różnych powierzchni zawartych w instrukcji czyszczenia i konserwacji mebli dołączonej do produktu i/lub umieszczonej na stronie www.bejot.eu
- Naturalnym procesem zachodzącym na powierzchni mebla tapicerowanego jest powstawanie fałd i marszczeń, szczególnie na siedzeniach i oparciach. Jest to spowodowane standardowym użytkowaniem, czyli długotrwałym obciążeniem tkaniny lub skóry oraz kontaktem z wilgotnością i ciepłem ciała człowieka. Z tego powodu marszczenia i fałdy nie są uznane za wadę produktu i nie podlegają reklamacji.

Więcej informacji
na temat czyszczenia
i konserwacji



Postępowanie w przypadku uszkodzenia

- W przypadku zauważenia uszkodzeń, takich jak niestabilność konstrukcji, lub złamania elementów, zaprzestań użytkowania produktu. Skontaktuj się z producentem lub sprzedawcą w celu naprawy lub wymiany.

Gwarancja

- Wszelkie naprawy mogą być wykonywane tylko przez wykwalifikowany personel.
- Warunki gwarancji na wyroby Bejot znajdują się na stronie internetowej www.bejot.eu.

Mechanizm A1

Mechanizm obrotowy bez możliwości regulacji wysokości. Zakres wagowy użytkownika: do 110 kg.



Mechanizm MPD

Mechanizm obrotowy, kołyskowy, z możliwością regulacji siły odchylenia oparcia. Zakres regulacji odchylenia: 16°. Zakres wagowy użytkownika: 45–135 kg.



Regulacja siły odchylenia oparcia

Aby zmniejszyć siłę oporu oparcia:

- Siedząc na fotelu kręć gałką zgodnie ze wskazówkami zegara.

Aby zwiększyć siłę oporu oparcia:

- Siedząc na fotelu kręć gałką przeciwnie ze wskazówkami zegara.

pl:

de:

Umm Kollektion

Bedienungsanleitung

Vielen Dank für den Kauf eines Möbelstücks aus der Kollektion Umm der Marke Bejot. Das Produkt wurde für den intensiven Gebrauch in öffentlichen Räumen entwickelt. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um das Möbelstück richtig und sicher zu verwenden.

Verwendungszweck und sichere Verwendung des Produkts

Sessel

- Das Möbelstück ist zum Sitzen bestimmt. Es erfüllt die Anforderungen an Festigkeit, Sicherheit und Stabilität gemäß den europäischen Normen.
- Stehen Sie nicht auf dem Produkt, setzen Sie sich nicht auf die Armlehnen, schaukeln Sie nicht auf dem Sessel (sofern dieser nicht dafür vorgesehen ist) und unternehmen Sie keine anderen Handlungen, die nicht dem Verwendungszweck des Produkts entsprechen und zu gefährlichen Situationen führen können.
- Vermeiden Sie es, sich abrupt auf den Sessel zu setzen, um ein Umkippen oder Beschädigungen zu vermeiden.

Fußstütze

- Möbelstück zum Abstützen der Beine. Erfüllt die Anforderungen hinsichtlich Festigkeit, Sicherheit und Stabilität gemäß den europäischen Normen. Stehen Sie nicht auf dem Produkt und unternehmen Sie keine anderen Handlungen, die nicht dem Verwendungszweck des Produkts entsprechen und zu gefährlichen Situationen führen können.

Montage und Aufstellung

- Packen Sie alle Teile der Möbel aus der Vieni-Kollektion vorsichtig aus, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Überprüfen Sie die Stabilität des Möbelstücks vor dem Gebrauch.
- Das Möbelstück sollte auf einem ebenen, stabilen Untergrund stehen.

- Es wird empfohlen, die Möbel in Räumen mit einer Temperatur zwischen 15 °C und 30 °C und einer Luftfeuchtigkeit zwischen 40 % und 70 % zu verwenden.
- Die Möbel sollten mindestens 1 m von direkten Wärmequellen (z. B. Heizkörpern oder Kaminen) entfernt aufgestellt werden.
- Stellen Sie keine heißen Speisen oder Getränke direkt auf die Möbel.

Reinigung und Pflege

- Die Produkte von Bejot werden aus hochwertigen Materialien hergestellt. Um eine lange Lebensdauer der Möbel zu gewährleisten, sollten Sie diese besonders sorgfältig reinigen. Es ist wichtig, die spezifischen Reinigungsvorschriften für die verschiedenen Oberflächen zu beachten, die in der dem Produkt beiliegenden Reinigungs- und Pflegeanleitung und/oder auf der Website www.bejot.eu aufgeführt sind.
- Ein natürlicher Prozess, der an der Oberfläche von Polstermöbeln auftritt, ist die Bildung von Falten und Knitter, insbesondere an Sitzflächen und Rückenlehnen. Dies ist auf den normalen Gebrauch zurückzuführen, d. h. auf die langfristige Belastung des Stoffes oder Leders sowie den Kontakt mit Feuchtigkeit und Körperwärme. Aus diesem Grund gelten Knitter und Falten nicht als Produktmangel und sind nicht reklamationstauglich.

**Weitere Informationen
zur Reinigung
und Pflege**



Vorgehensweise bei Beschädigungen

- Wenn Sie Beschädigungen wie Instabilität der Konstruktion oder gebrochene Teile feststellen, stellen Sie die Nutzung des Produkts ein. Wenden Sie sich zur Reparatur oder zum Austausch an den Hersteller oder Händler.

Garantie

- Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Die Garantiebedingungen für Bejot-Produkte finden Sie auf der Website www.bejot.eu.

Mechanismus A1

Drehmechanismus ohne Höhenverstellung. Benutzergewicht: bis zu 110 kg.



Mechanismus MPD

Drehmechanismus mit Wippfunktion und einstellbarer Neigung der Rückenlehne. Neigungsverstellbereich: 16°. Benutzergewicht: 45–135 kg.



Einstellung der Neigungskraft der Rückenlehne

Um die Widerstandskraft der Rückenlehne zu verringern:

- Drehen Sie den Knopf im Sitzen im Uhrzeigersinn.

Um die Widerstandskraft der Rückenlehne zu erhöhen:

- Drehen Sie den Knopf im Sitzen gegen den Uhrzeigersinn.

Bejot sp. z o. o.

ul. Wybickiego 2A, Manieczki, 63-112 Brodnica n. Poznań, POLAND
www.bejot.eu